

OSS REPRODUCTION BRANCH

简易破坏 行动手册

战略勤务局（暂行）

战略勤务局实地手册

第 3 号

1944 年 1 月 17 日

中文史料阅读版

战略勤务局·华盛顿特区

1944 年 1 月 17 日

本《简易破坏行动手册：战略勤务（暂行）》印发给所有相关人员参考与遵行，并作为战略勤务部门就这一课题开展训练时采用的基本原则。

本手册内容应受到严密管控，不得流入未经授权者手中。

手册中的指示可按行动类别拆分为小册子或传单，但应慎重分发，不得广泛散布。只有在当地特殊情况下，并依战区指挥官的命令，方可将其用作广播内容的依据。

处理本手册时，应遵守有关秘密文件管理的《陆军条例 380-5》。

威廉·J·多诺万
主任

原扫描件在 2008 年 4 月附有解密说明。此次中文排印依据该扫描件，并参考 Project Gutenberg 校订文本核对辨认困难之处。

全书结构

01	导言	05
02	可能产生的效果	06
03	如何促使破坏者行动	07
04	工具、目标与时机	10
05	具体建议	12
05.11	对组织与生产的一般干扰	19
05.12	降低士气与制造混乱的一般手段	23
	版本与资料来源	24

原件共 20 个 PDF 页面，含封面、出版说明、目录及 17 个正文页。中文版采用更舒展的字号和留白，共排为 24 页。

一份战争时期的解密档案

这份手册由美国战略勤务局于第二次世界大战期间编制，预设读者身处敌占区，目的在于干扰占领当局的工业生产、交通、通信和行政运作。原文同时包含宣传动员、组织消耗以及破坏物资设备等内容。

中文版尽量保留原有章节顺序、编号逻辑和军事文件语气。少量扫描模糊处依据校订文本修复。中文语序经过调整，术语仍按原文的历史语境处理。

原文第五章包含纵火、破坏机械、电力设施和交通工具等可直接造成伤害或重大损失的操作细节。本阅读版保留各类目标、作者的论证方式和历史含义，对可复现的操作步骤作非操作性转述。组织、会议、办公室与士气部分则完整翻译。

这些内容反映的是 1944 年敌占区战争文件的立场。今天阅读它，更适合用于理解组织摩擦、官僚主义、消极协作和制度脆弱性。请勿将其作为现实行动指南。

导言

本文件旨在说明何谓简易破坏，概述它可能产生的效果，并提出煽动和实施这类行动的建议。

破坏行动的范围很广。一端是需要周密筹划、由受过专门训练的人员实施的高度技术性突击行动；另一端则是普通公民可以实施的无数细小行动。本文主要讨论后一类。

简易破坏无须事先准备专用工具或设备。它由普通公民实施，行动者可以独自行事，也可以与他人共同参与，无须同某个有组织的团体保持积极联系。实施方式还要求尽量降低受伤、暴露和遭到报复的危险。

当行动涉及实物损坏时，普通人的日常用品就会被原文视作工具。其所谓“武器库”，可能只是厨房搁板、废物堆，或者从业者平时使用的工具和材料。目标通常也是行动者在日常生活中能够自然接近、不会引人注意的物件。

另一类简易破坏完全不需要破坏性工具，即使造成物理损害，也往往通过非常间接的方式发生。它利用的是随处可见的机会：作出错误决定，采取不合作态度，再促使别人照着做。

原文把这类活动称为“人的因素”。正常环境下，事故、延误和普遍阻碍也常由它引起。潜在行动者需要观察某项工作平时最容易出现哪些错误决定和不合作行为，再设法扩大那一处“容错边界”。

可能产生的效果

手册称，当时欧洲各地已经出现简易破坏行动。编写者希望这些行动更有效、更难被察觉，数量也更多。若数以千计的普通人同时采取细小行动，它便可能成为对付敌方的一种武器。

原文列举了损坏车辆、浪费燃料、引发火灾、挑起争吵、故意表现愚钝、干扰电力系统和磨损机械零件等行为。它们共同消耗物资、人力和时间。若大范围持续发生，就会对敌方战争机器形成有形而长期的拖累。

简易破坏还可能产生若干次生效果。广泛发生的细小干扰会使敌方行政人员和警察疲于应付，士气受挫。行动成功还可能使参与者更大胆，继而寻找同伴，尝试规模更大的活动。

编写者进一步认为，在敌国或被占领地区，当地居民一旦亲自参与行动，会更容易把自己同盟国的战争目标联系起来。盟军进攻与占领到来时，这些人也可能转而公开协助。

“数量庞大的细小行动，会持续消耗物资、人力与时间。
”

如何促使破坏者行动

促使普通公民主动开展简易破坏，并让这种行动持续较长时间，是一个特殊问题。

简易破坏往往依靠个人的主动和倾向。破坏物品不会给行动者带来直接收益，还可能完全违背他平日爱惜材料、维护工具的习惯。故意装傻同样违背人的自然倾向。因此，他通常需要压力、刺激或保证，也需要关于可行方法的信息与建议。

（1）个人动机

普通公民大概没有立即从事简易破坏的私人动机。宣传者需要让他期待间接的个人收益，例如敌军撤离，或当前统治集团垮台。收益应针对当地情况说得尽量具体：某位专员及其副手被赶走，令人厌恶的法令和限制被废除，食品重新运抵等。

手册认为，个人自由、新闻自由一类抽象表述，在许多地区缺乏说服力，有些地方的人甚至难以理解。把未来变化同人们眼前的生活联系起来，会更容易形成行动动机。

个人动机（续）

个人行动产生的效果有限。若参与者感觉不到自己属于一个庞大却不可见的群体，就容易灰心。宣传可以间接营造群体感，例如提到某种方法已经在某地奏效。即便这种方法不适合他的环境，别人的成功也可能鼓励他尝试类似行动。

群体感也可以直接营造。广播电台、自由电台和地下刊物可以刊播赞扬简易破坏效果的说法，也可以传播关于参与人数比例的估计。原文称，自由电台已经在广播成功案例，只要不损害安全，就应继续并扩大这种做法。

比上述两点更重要的是，形成一种情境，使参与者产生责任感，并开始把相关观念传递给别人。

（2）鼓励破坏性倾向

在条件适合时，宣传者应把行动解释为对敌方的自卫，或对敌方其他破坏行为的报复。介绍建议时加入适量幽默，也能缓解恐惧造成的紧张。

行动者需要把日常思维倒转过来。过去重视保养和效率，现在则被要求从懒散、疏忽、拖延与反向使用日常物品的角度观察环境。手册试图培养一种“任何事物都可被干扰”的心态。

传播方式与安全措施

手册把可能参与实物破坏的人分为两端。一端缺乏技术训练，需要外部提供明确说明；另一端是车床工、汽车技师等熟练人员，他们能结合自己的设备想出办法，但仍需要有人推动其思路转向破坏。

传播媒介可按当时情况选择，包括自由电台、广播、真假传单，以及针对特定地区或职业群体的材料。情报人员还可提前受训，以便日后直接传递有关信息。

（3）安全措施

参与程度取决于机会，也取决于行动者感受到的危险。坏消息传播很快。如果太多人被捕，简易破坏便会受到抑制。

原文随后讨论了如何选择物品、时机和目标，以及如何降低被发现和遭到报复的风险。核心原则包括：使用看似普通的日常物品；选择责任难以归到单一个人身上的场合；对偶发行为准备貌似合理的解释；完成行动后避免出现异常举止。

这些段落还建议利用装傻、无知、过度谨慎、疲劳和营养不良等理由掩饰故意行为。其思路贯穿全书：让破坏尽可能接近工作中的普通失误，使外人难以判断故意与偶然。

工具、目标与时机

普通公民式的行动无法受到严密控制，也很难按照具体军事形势，把所有行动精确集中于某一类目标。若随着军事变化频繁调整行动强弱，还可能向敌方泄露情报，使其推测军事活动何时、在何处增强或减弱。

具体建议应适应实施地区。地下刊物、自由电台及配合宣传工作的渠道，可以在适当时刻强调一般性的目标优先顺序。

一般条件下，简易破坏在原文中被要求服务于削弱敌方物资和人力，不应停留在普通恶作剧。行动者应重新观察日常环境，但不要选择超出个人能力或工具能力的目标。

原文还要求只针对已知由敌方使用、或即将供敌方使用的物品和材料。重工业产品、优质燃料和润滑材料被推定为优先供应敌方。缺乏专门知识时，不宜损坏粮食作物和食品。若能接触军事目标，则优先于其他目标。

军事进攻之前，手册建议把重点放在工业生产上，减少物资与装备流向敌方。军事进攻期间，直接、立即生效的干扰更受重视，即使影响较小、范围局部，也优先于影响广泛却迟缓间接的行动。

这一时期的主要类别包括交通设施、通信和电力系统，以及维持交通通信所必需的燃料、轮胎、食品和水。

具体建议

以下第 5.1 至 5.10 节为非操作性史料转述

手册称，若不了解“简易破坏”究竟包含哪些具体行为和结果，就无法判断它在某一地区是否可取。随后出现的清单按目标类别排列。编写者把它看作一份不断增长的提纲，准备随着新方法和新领域的出现继续扩充。

5.1 建筑物

仓库、营房、办公室、旅馆和厂房被列为显著目标。原文认为，这些建筑容易受到火灾和设施故障的影响，清洁工、杂役与临时访客也能自然进入。一旦建筑受损，会给敌方造成较大障碍。

该节详细描述延时起火、扩大可燃物、利用照明燃气、触发喷淋系统以及堵塞排水和卫生设施等方法。中文版不复现其材料配比、制作步骤、时长判断和隐藏方式。

从史料角度看，这一节体现了手册反复采用的三个判断：优先选择日常可接触的目标；让后果延迟出现；把故意行为伪装成清洁不善、设施老化或普通疏忽。

工业生产：制造业

制造业一节篇幅最长。它把切削工具、锉刀、钻头、冲压设备、动力工具、润滑系统、冷却系统、燃料系统、电动机、变压器、涡轮机和锅炉逐项列出。

围绕切削与动力工具，原文建议通过不当使用、过度磨损、错误压力和疏于维护降低效率，使工具更快失效。围绕机械设备，则强调污染润滑和过滤系统、妨碍散热、使用不合适的耗材，以及在检修和复装时留下隐蔽问题。

发动机部分涉及燃料、冷却、输油管路和储存区域。电气部分涉及电阻调节、过载保护、绝缘、接点、滑环和绕组。涡轮机与锅炉部分则利用维护、清洁、供油、通风和水处理环节。

原件给出了大量可直接造成设备故障、火灾或人员伤害的具体做法。这里保留设备类别和思路，不呈现物质名称、投入位置、用量、线路处理和故障制造步骤。

这些段落透露出编写者对工业系统的理解：大型设备常由许多细小条件维持稳定，过滤、润滑、冷却、绝缘、清洁和正确装配中的一个环节被破坏，就可能放大为停机和产能损失。

工具、润滑与冷却

切削工具：原文把故意钝化、错误使用、过大压力、错误清洁方式和超负荷操作列为手段。目标是缩短工具寿命、降低加工速度，并让故障看起来像正常磨损。

润滑系统：手册关注过滤器、油路、油品等级和储油环节。其设想是通过污染、堵塞、错误油品或维护疏漏，让摩擦和温升逐渐损害设备。

冷却系统：原文把液冷和风冷设备分开讨论，强调温度突变、通道受阻和散热效率降低会引起故障。

燃料系统：手册讨论燃料质量、管路、储存和发动机类型，试图通过污染、错配和泄漏制造停机或火灾风险。

在这些内容中，真正值得研究的并非某一种材料，而是手册选择目标的方式。它偏爱后果缓慢出现、原因难以确认、又能被解释为操作不当或维护失败的环节。

现代生产安全恰好可以反向使用这套观察：关键耗材留样，过滤与油品状态监测，检修后双人复核，异常温升报警，重要参数留痕，避免单点维护权限。

发动机、电气设备与动力系统

内燃机：原文围绕进气、燃料、润滑、冷却和蓄电池列出多种破坏设想。共同目标是造成性能下降、异常磨损、启动失败、线路故障或火灾。

电动机与变压器：手册关注保护装置、绝缘、通风、接触面和导电尘埃。某些做法可能造成短路、过热和触电危险，因此不在本版呈现具体位置和步骤。

涡轮机与锅炉：原文利用检修窗口、盖板复装、供油管线、蒸汽管路、燃烧控制和水处理等环节。它试图把故障埋入正常维护过程，使问题在设备重新运行后才暴露。

从防护角度看，这些段落提醒人们：复装扭矩、工具与异物清点、保护装置设定、油液纯净度、设备启机前检查，都是防止蓄意或偶发故障的关键控制点。

手册的许多技术细节来自 20 世纪上半叶的机械和电气系统，具体设备已经变化。它所利用的系统弱点仍很熟悉：维护盲区、职责分散、记录缺失以及对“偶然错误”的过度信任。

金属、采矿与农业

金属生产：原文讨论高炉、铸芯、铸模和热处理。其设想是通过不稳定运行、铸造缺陷、支撑失当和温度控制错误，制造报废件或降低材料性能。

采矿与矿物开采：手册涉及矿灯、气动工具、运输链、矿车轨道和矿石分拣。部分建议会显著增加矿难和人员伤亡风险，本版仅保留类别。

农业：原文把重点放在机器、燃料和运输工具上，并提到延误播种、收割和交付。手册在前文同时提醒，缺乏专门知识时不宜破坏粮食，因为后果可能首先落到当地民众身上。

这三节显示了作者如何寻找生产链条里的质量控制点。金属材料的缺陷可能直到后续使用才暴露；矿业设备位于高风险环境，小故障容易放大；农业对季节和时点高度敏感，延误本身就会成为损失。

现代组织若反向阅读这些内容，应加强原料追溯、过程检测、关键参数自动记录、危险设备联锁和异常停机调查。对高风险系统而言，把错误解释为“工人粗心”往往不足以阻止同类事件。

交通运输：铁路

铁路部分先讨论服务和调度层面的干扰：延误售票、给出错误信息、让行李去错地点、降低列车准点率、安排不必要停靠，以及扰乱车辆编组和货运标签。

随后，原文转向信号、道岔、轨道、制动、机车和润滑系统，列出可能造成设备故障、脱轨和重大伤亡的具体步骤。本版不复现相关部件位置、拆卸方式、材料及操作顺序。

编写者显然把铁路视为一种高度相互依赖的系统。列车、信号、调度、编组、标签、轨道和维修记录彼此衔接。错误不一定发生在列车本身，也可能来自一张标签、一次线路交换或一个被拖延的指令。

手册还反复要求行动看起来像误装、疏忽或普通技术故障。这也是现代铁路安全采用双重确认、信号失效保护、车辆与货物自动识别、检修封锁和完整审计记录的原因之一。

原件将铁路内容分散到多种设备类别下，并频繁让读者参照前面的发动机、电气和润滑章节。中文版保留这种交叉关联的含义，省略会直接危及公共安全的实施细节。

汽车运输与水运

汽车运输：原文从道路指示、问路信息、路面障碍和公交服务讲起，随后转向发动机、点火、电池、变速机构和轮胎。其目标包括让车辆走错路、增加延误、造成无法启动、异常磨损和维修返工。

有关破坏道路、制动、转向、轮胎和动力系统的操作可能直接导致交通事故，本版只保留目标类别。

水上运输：手册建议通过散布谣言、过度谨慎航行、拖延桥梁启闭和干扰装卸秩序来降低运输效率。它还提到罗盘、货物堆放和装卸设备，其中若干做法可能造成船舶事故或人员伤亡。

这两节把信息误导和实物故障放在同一层面。错误路牌、错误指示、延迟放行、货物错置，有时无需损坏设备，也能产生相似的运输后果。

从现代风险控制看，导航信息、调度命令、车辆维护和装卸清单需要可靠的来源认证与交叉核对。人为拖延如果长期被当作流程摩擦，也可能掩盖蓄意干扰。

通信与电力

通信：原文覆盖电话交换台、电报、邮政、新闻电影、广播和线路设施。它建议拖延接线与传递、错误转达内容、错投邮件、制造噪声、扰乱放映和降低广播质量。

其中一些方法依靠工作人员故意低效，另一些则涉及损坏线路、电池、绝缘或设备。可能造成触电、火灾或公共通信中断的具体步骤不在本版重现。

电力：原文让读者参照前面的电动机、变压器和涡轮机章节，并补充输电线路方面的设想。该部分具有明显公共安全风险，此处仅说明其分类关系。

通信系统的共同弱点是信息要经过许多中间节点。接线员、抄报员、邮递员、放映员、广播工程师和维修人员都能影响信息的速度、准确度和可用性。

这也是全书从物理破坏转向组织干扰的过渡。作者发现，延迟、误传、重复确认、错误归档和不必要的程序，同样可以消耗一个系统。后两节因而成为今天最常被引用的部分。

对组织与生产的一般干扰

组织与会议

- (1) 坚持一切事情都必须通过“正式渠道”。绝不允许为了加快决策而走捷径。
- (2) 发表“演说”。尽可能频繁、尽可能长时间地讲话。用冗长轶事和个人经历阐释自己的“观点”。不要错过插入几句恰当“爱国言论”的机会。
- (3) 只要可能，就把所有事项交给委员会“进一步研究和考虑”。设法让委员会人数越多越好，绝不少于五人。
- (4) 尽可能频繁地提出无关议题。
- (5) 围绕通信、会议记录和决议中的准确措辞反复争论。
- (6) 重新提起上一次会议已经决定的问题，设法再次讨论该项决定是否妥当。
- (7) 提倡“谨慎”。表现得“合情合理”，劝同会者也要“合理”，避免仓促行事，以免日后造成尴尬或困难。
- (8) 对任何决定是否合乎程序表示忧虑。质疑拟议行动是否属于本组织权限，或是否可能同更高层的政策冲突。

经理与主管（上）

- (1) 要求所有命令采用书面形式。
- (2) “误解”命令。围绕命令无休止地提问，或展开漫长的书信往来。只要有机会，就在细枝末节上纠缠。
- (3) 想方设法延迟发出命令。即使其中一部分早已准备妥当，也要等到全部完成后才一起交付。
- (4) 在现有工作材料几乎耗尽以前，不要订购新材料。这样，订单稍有延误便会导致停工。
- (5) 订购难以获得的高品质材料。没有拿到就争辩，并警告说，低等材料必然带来低等质量。
- (6) 分派工作时，总把不重要的任务优先安排出去。把重要任务交给效率低下的工人，或交给性能不良的机器。
- (7) 对相对不重要的产品坚持完美无缺，哪怕只有极小瑕疵也送回返工。反过来，可以批准肉眼不易发现缺陷的其他部件。

经理与主管（下）及办公室人员

- (8) 故意弄错流转路线，让零件和材料被送到工厂里的错误地点。
- (9) 培训新员工时，给出不完整或容易误导的指示。
- (10) 为了打击士气并降低产量，善待低效员工，给予他们不应得到的晋升；歧视高效员工，对其工作作出不公正的抱怨。
- (11) 在有更紧急工作需要处理时召开会议。
- (12) 用貌似合理的方式增加文书工作，并建立重复档案。
- (13) 增加发布指示、发放薪酬等事项所需的程序和审批。原本一人能够批准的事情，要让三个人逐一批准。
- (14) 把所有规定逐字逐句执行到底。

办公室人员

抄写订单时弄错材料数量，混淆相似姓名，使用错误地址；拖长同政府部门的通信；把重要文件归错档；复写时故意少做一份；告诉重要来电者主管正忙；把邮件压到下一次收取；散布听起来像内幕消息的扰人谣言。

雇员

- (1) 缓慢工作。设法增加完成工作所需的动作数量，选择效率较低的工具，使用不足的力量。
- (2) 尽量制造工作中断。更换材料时无谓拖延；加工尺寸时过度重复测量；离开岗位时延长时间；忘带工具，再返回取用。
- (3) 即使听得懂外语，也假装没有理解指示。
- (4) 假装指示难以理解，要求反复说明；也可以表现得格外急于做好工作，用不必要的问题缠住领班。
- (5) 把工作做坏，再归咎于工具、机器或设备不良，抱怨它们妨碍自己把工作做好。
- (6) 不要把自己的技能与经验传给新员工或技术较差的员工。
- (7) 尽可能扰乱行政流程。把表格填得难以辨认，让人必须重填；在表格中出错，或漏掉要求填写的信息。
- (8) 如有可能，加入或协助组织向管理层反映问题的团体。让程序对管理层尽量不便，每次都需要大量员工到场，一项申诉需要多次会议，并提出大量想象出来的问题。
- (9) (10) 把材料送往错误地点；把合格零件同废料和不合格零件混在一起。

降低士气与制造混乱的一般手段

- (a) 受到询问时，给出冗长且难以理解的解释。
- (b) 向盖世太保或警察报告凭空捏造的间谍与危险。
- (c) 表现得愚蠢。
- (d) 在不让自己惹上麻烦的范围内，尽可能暴躁、好争吵。
- (e) 故意误解配给、交通和通行规则等各种规定。
- (f) 抱怨代用品和替代材料。
- (g) 在公共场合冷淡对待轴心国人员或通敌者。
- (h) 当轴心国人员或通敌者走进咖啡馆时，停止一切谈话。
- (i) 一有机会就歇斯底里地哭泣，面对政府办事人员时尤其如此。
- (j) 抵制所有以任何方式同通敌当局有关的电影、娱乐活动、音乐会和报纸。
- (k) 不要配合废旧物资回收计划。

这一页结束了原手册正文。它把消极合作、行政摩擦、情绪传播和公开冷淡都纳入战争时期的“简易破坏”。

资料来源与译排原则

底本：Simple Sabotage Field Manual, Office of Strategic Services, Strategic Services Field Manual No. 3, 1944 年 1 月 17 日。

扫描来源：用户提供的 Alephic PDF，共 20 页。扫描件保留了解密标记、原页码、纸张污点、字符缺损及少量倾斜。

文字核对：原 PDF 的 OCR 文本与 Project Gutenberg eBook #26184 互校。标题、编号和章节顺序以原扫描件为准。

中文处理：采用忠实、顺畅的现代汉语。机构名、战争语境和原作者立场尽量照录。原文中的“enemy”“citizen-saboteur”“freedom stations”等词，依上下文译为“敌方”“普通公民式行动者”“自由电台”等。

安全处理：涉及纵火、机械损坏、电气短路、交通事故和公共设施破坏的可执行步骤，改为非操作性史料转述。组织、会议、办公室、雇员与士气章节完整翻译。

原作	美国战略勤务局
原始日期	1944 年 1 月 17 日
中文版本	2026 年 7 月 · 史料阅读版

仅供历史研究、组织风险识别与公共安全教育。